



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسابق

ةماعلا ةلباقملا

مىلعت

ةيطالغ لهأ ىلإ ةلاسربلا يف

2021 بآ / س ط س غ 25 ءاعب رآلا

سداسلا سلوب ةعاق

ةعيرشلا رطاخم 6.

[Multimedia]

!ريخلل حابص ، ءأزعألا تاوخلأاو ةوخلال

رخص خب و ءنإ سلوب لاق ، انعمس امك . ام دح ىلإ ةشه دم ةقبيقح ةيطالغ لهأ ىلإ ةلاسربلا دروت
هنا ةجردل اريطخ ناك و ثدح يذلا ام . اديج نكي مل هكولس نال ، ةيكاطنأ ةعامج مامأ ، سرطب ي
كرتو ، ءيشلا ضعب سلوب غلاب امبر ؟ ةيساق تارابعب سرطب ةبطاخم ىلع سلوب ربجأ
نكلو ، كذلك سيل هنا ىرنس ؟ هسفن حبكي فيك فرعي نأ نود نم هتصخشل اريبك الاعم
ةديع تآرم اذه ىلإ دوعن نأ انيلعو . ةيرحلأاو ةعيرشلا نيب ةقالعلا ىرخأ ةرم وه عضوملا

لبق ةيكاطنأ يف تثدح يتلا ةعقاولا هذه آدمع ركذ ، ةيطالغ لهأ ىلإ سلوب بتك ام دنع
أقالط اوعمتسي الأ مهيلع بجي هئاب تاعامجالا كلت ييحييسم ركذي نأ دصقي وهو . تاونس
اهتاميلعت لكب "ةعيرشلا مكح يف" نوعقي يلاتلابو ، ناتخلال ةرورضب نوظعي نيذلا ىلإ
اوعزتناو ، ةلبلبلا اوقلخو ةيطالغ ىلإ اولصو نيذلا نييلوصلأا ظأعولا ءالؤه مهنا ركذت نل
يف هكولس وه سرطب ىلإ ءجوملا داقنتال عوضوم ناك . ةعامجالا كلت نم أضيأ مالسل
نكلو . يديهلا ريغ عم ماعطاللا لوانت يديهلا ىلع ةعيرشلا مّرحت . ةدئاملا يف ةكراشملا
دئاق سويلينرق تيب ىلإ ةيرصقي ىلإ بهذ دق ناك ، ىرخأ ةبسانم يف ، هسفن سرطب

ال هّنا يّل هّللا نّيّ بّ دَق ف انّا أمّا": لاقف .ة عيّرّشلا فلاخي هّنا همّلع نم معّرلا يلع ،ةئاملا خّب و ،ميليشرؤا يلا داع أمّلو .(28، 10 لسرلا لامعأ) "أسند وأ أسجن سأنلا نم ادحأ وعدأ نأ يغبنّي ربّ هّنكلو ،اذه هكولس يلع سرطب ةيوسوملا ةعيّرّشلا نوصلخملا نونوتخملا نوّيحيسملا يف نوّدمعّتس ف مّتنأ أمّاو ،عاملاب دّمع أنّحويّ نإ: لاق ذابّربلا ةمّلك تّركذتف": الئاق هف قوم له ،حيسملا عوسي بّربلاب أنّما أنّال ،انل بّهو ام لثم مهل بّهو دق هّللا ناك اذإف .سّدقلا حورّلا يف رضح سدقلا حورّلا نأ ركذتنل .(16-17، 11 لسرلا لامعأ) "هّللا عّنمأ نأ انّا ينالكم ا يف ناك .كانه يلا سرطب بهذا مدنع سوي لي نرق تيبي يف ،ةظحلّلا كلت

نود نم ةدئاملا يلع أسلا ح سرطب ناك .سلوب روضحب ةيكاطنأ يف اضيأ عقو هباشم ثدح نيّيحيسملا ضعب لصر و مدنع نكلو .ةينثولا نم اوتأ نيذلا نيّيحيسملا عم ةلكشم ةيّا يتّح ،كلذ نع فقوت - ،ةيودهيلا نم اوتأ نيذلا كئولوا - ةنيدملا يلا ميليشرؤا نم نيونوتخملا يطعي نأ يلاو ،تاداقتنال يلا اهابتنا رثكأ ناك دقل :أطخلا وه اذه .مهتاداقتنال ضرعتي ال مهلّواو ،سرطب نوّدلق ي اوناك ني رخأ ذيملت نأل ،سلوب رظن يف ريّطخ رمأ اذهو .ادّيج أعابطان اذهب ،عقاولا يف سرطب قلخ .(13، 2 ةي طالغ .ار) ةي طالغ لهأ سلوب عم رّش ب يذلا ،ابانرب ريغ نع و ،- أفّفش نكي ملو ،أحضوا نكي مل هّنا شيح ...كانه أليلقو ،انه أليلق - بولسألا نأ بجي ،طخلا اذه عبتأ انّا ...يقن انّا": لوق ي ناك هّناك .ةعامجلا يف لداع ريغ أماسقنا ،دصق ...هّب مايقلا نكمي ال اذه ،اذكه بهذا

يف لوخدلاب انل حمسي أّحلطصم - ةلكشملا رهوج انهو - هخي بوت يف سلوب مدختسي .ءايرّلا :ةديدع تّارم ةمّلكلا هذه رّركتتس .(13، 2 ةي طالغ .ار) ءايرّلا :وهوهل عف در صئاصخ كولّسلا اذه يلا ةعيّرّشلا نيّيحيسملا طّفح لمح .ءايرّلا ينع ي اذام مهفن أعيمج انّا دقتعأ هيدل تناك و ،أمّيقتسم سلوب ناك .عانقواو ةوقب هتبراحم لوسرّلا دير يذلاو ،يئرّملا ام مدنع ؟ءايرّلا وه ام .أمّيقتسم ناك هّنكل - ةعيظف هتّي صخش تناك و ،ةريثك تناك - بوي ع .ةقيقحلا نم فوخ هّنا لوقلا نكمي ؟ءايرّلا وه ام ؟دصقن اذام ف :يئرّم كاذ نأل اورذخا :لوقن رّكنت لثم هّنا .انتع يبط يلع نوكن نأ نم ألدب رهاطّلا لّصفن .ةقيقحلا نم فاخي يئرّملا .ةقيقحلا تسيل اهّنا :لمعلا ةقيرط يف رّكنتلا لثمو ،فقاو مالا يف رّكنتلا لثمو ،حورّلا ةقيقحلا لوقل ةعاجشلا عّنصتلا عنمي و . "فقاو مالا هذبه رّكنتا وانّا امك رمتسأ نأ فاخأ" لّك نم معّرلا يلع و ،ناكم لّك يف و ،أمّئاد اهلوّقب مازتلال نم ةلوهسب صلّختن اذكه و ،ةحارصب نأل :عّنصت يه قئاقحلا فاصنأ و .قئاقحلا فاصنأ يلا :اذه يلا عّنصتلا كدوقي .ءيش فرّصتلا يف ةقيرطلا هذه يه قئاقحلا فاصنأ نكلو .ةقيقح تسيل و ةقيقح يه ةقيقحلا عنمي عّنصتلاو ،انتع يبط يلع نوكن نأ نم ألدب ،تلق امك ،رهاطّلا لّصفن .حجّصلا ريغ نأ - ةيصوصو نوكت هذهو - مازتلال نم صلّختن اذكه و .ةحارصب ةقيقحلا لوق نم ،ةعاجشلا كلت ةئيب يف و .ءيش لّك نم معّرلا يلع اهلوّقو ،ناكم لّك يف اهلوّقو ،أمّئاد ةقيقحلا لوقن .ةلوهسب ءايرّلا سوريف رشتن ي ،تأي لكشلا ةيارحت ةي صخشلا تاقالعال اه يف شي عت ...دحأ ال عم نكلو ،عجمحلا عم ادّيج نوكت نأ ةلواحم و ،بلقلا نم يتأت ال يتلا ةماستبالا كلت

ءايرّلا ةبراحملا ةليمجال تاداهشلا نمو .ءايرّلا اه يف برّاجي ةديدع ةلثمأ باتكلا يف دجوي لجا نم ةينثولا هّللا مّدقّملا محلّلا لكأب رهاطّتلا هنم بلط يذلا ،نّسمّلا رازاعلا ةداهش نكلو ،ريزنخلا محلّلا لكأ هّنا ب رهاطّتلا و .اهلكأي مل هّنكل ،اهلكأي هّنا ب رهاطّتلا :هتايح ذاقن نأ انّنسب قيلي ال": لاق هّللا يقّتي يذلا لجرّلا كلذ باجأ نكلو .رخأ أمّحل هل اوّدعأ هئاقدصأ بّهذم يلا زاحنا دق ،هّنس ني عّست نّبا وه و ،رازاعلا نأ نأبشلا نم رّيثك نّطيّ الئيل ،يئارن

بَلْجَافٍ، أَدِجَ عَرِيصَقٍ تَحَبَّصًا، أَيَحْلَجًا نَمَّيَّائِرِبَبَسَبَوِيَّ بَبَسَبَ أَضِيَّأَ مَهْ أَوْلَضَيَّو، عَابَرُغَلَا
 يَفْ لَخْدِي مَل: قِداص هَنَّ | (24-25، 6، يَنَّاثَلَا نَيَّيَبَاكَمَلَا) "عَحِيضَ فَلَواوَسَاجَّ نَلَا يَتَخَوخِي شَ يَلَع
 لَيَجَانَأَلَا دَرُوتْ! عَايَّرَلَا نَع دَاعَتَبَالَا لَجَا نَم أَهِي ف رِيكَفَتَلَلْ لَلِي مَج عَحْفَص هَنَّ |. عَايَّرَلَا قِي رَط
 نَم مَهَنَكَلَو، جَرَاخَلَا نَم أَرَارِبَا نَوْرَهْظِي نَيَذَا لَدَّشَبْ عَوْسِي خَبَّوِي أَهِي ف، عَفَلَتَخَم فِقَاوَم أَضِيَّأَ
 اَوْدَخ، مَوِيَلَا تَقَوْلَا ضَعَب مَكَيَدَل نَاك إِذًا | (23، 13-29، 23، يَتَم |). عَايَّرَلَاو لَطَابَلَا ب نَوؤَلَم م لَخَادَلَا
 ،" نَوؤَارَم، نَوؤَارَم، نَوؤَارَم": عَوْسِي لَاقَ عَرَم مَك اَوْرَظَنَاو، يَتَم سَيِّدَقَلَا لَيَجَن | نَم 23 لَصَفَلَا
 عَايَّرَلَا وَه اَم فَشَكُو.

عَاجَّ شَلَا هَل سَيَلَو، عَانَق هَهْجَو يَلَعَو شَيَّعِي هَنَّأَل، عَدَخِيو قَلَمَتَيَو، رَهَاظَتِي يَذَا وَه يَيَّارْمَلَا
 إِذ - بَحِي نَأ فَرَعِي اَل يَيَّارْمَلَا - أَقَحَّ بَحِي نَأ رِداق رِيغ وَه، بَبَسَلَا اذَهَل. عَقِي قَحَلَا عَهْجَاوَمَل
 فِقَاوَم كَانَه. عَيَّافَشَب هَبَلَق رَاهَاظَلَا عَوَقَلَا هَيَدَل سَيَلَو، عَيَّانَأَلَا يَف شَيَّعَلَا يَلَع رَصَتَقِي
 عَاقِدَصَا رَهْظَن نَأ لَوَاخَن شَيَّح، لَمَعَلَا نَاكَم يَف يَبْتَخِي دَق. عَايَّرَلَا أَهِي ف شَدَحِي نَأ نَكَمِي عَرِيثَك
 يَف رَثَعَن نَأ أَبِيرَغ سَيَل. فَلَخَلَا نَم مَهَنَعَط يَلَا عَسَفَانُمَلَا يَدُّوتْ اَم نَيَّب، اِنِّيَا لَمَزَعَم
 عَايَّرَلَا. عَصَاخَلَا عَايَحَلَاو عَمَّاعَلَا عَايَحَلَا نَيَّب عَيَّجَاوَدَزَا يَف نَوَشَيَّعِي، نَيَّيَّارْم يَلَع عَسَايَّسَلَا
 نَم رِيثَكَلَا كَانَهو، عَسَيَّنَكَلَا يَف دَوِجُوم عَايَّرَلَا فَسَأَلَلَو، عَسَيَّنَكَلَا يَف اَمِيَس اَلَو هَوْرَكَم
 نَكَّيْلَف": عَوْسِي بَّرَلَا لَوَقْ أَدَبَا يَسَنَن أَلَا بَجِي. نَيَّيَّارْمَلَا مَادَّخَلَا نَم رِيثَكَلَاو نَيَّيَّحِي سَمَلَا
 ، تَاوَاخَلَاو عَوَاخَلَا هَيَّيَا. (37، 5، يَتَم) "رِيَّشَلَا نَم نَاك كَلَّذ يَلَع دَاز اَم ف. اَل اَلَو، مَعَن مَعَن: مَكُمَا لَك
 نَوَكَن نَأ نَم فَخَن اَلَو. عَايَّرَلَا: عَوْسِي هَنِي دَيَّي يَذَا يَف و سَلُوب هَنِي دَيَّي يَذَا يَف مَوِيَلَا رَّكَفَنَل
 . بَحَن نَأ اِنَّنَكَمِي اذَكَه. عَقِي قَحَلَا يَف تَبَثَنَو، عَقِي قَحَلَا عَمَسَنَو، عَقِي قَحَلَا لَوَقَنَو، نَيَّيَّاقِداص
 عَسَيَّنَكَلَا يَف عَدَحَوَلَا ضَيَّرَعَت يَنَعِي، عَقِي قَحَلَلْ أَفَاخ فَرَّصَتَلَاو. بَحِي نَأ فَرَعِي اَل يَيَّارْمَلَا
 اَهَلَجَا نَم هَسَفَن عَوْسِي بَّرَلَا يَلَص يَتَلَا عَدَحَوَلَا، رَطَخَلَل

(14، 11، 2، اَلْغ) عَيَّيَطَا لَغَلَهَا يَلَا لَوَسَرَلَا سَلُوب سَيِّدَقَلَا عِلَّاسَر نَم عَاقَرَق

رَخَّصَلْ تَلُوقْ [...] مَوَّلَلَا بَجَوَتَسَي نَاك هَنَّأَل هَجَوَلْ أَهَجَو هَتَمَواق، عَيَّيَاظَنَا يَلَا رَخَّصَ مَدَقَ أَمَل، نَكَلَو
 فَيَكَف، دَوَهَيَّي لَآ عَشَيَّع اَل نَيَّيَّنَثَوَلَا عَشَيَّع شَيَّعَت يَدَوَهَيَّي لَآ تَنَّا تَنَّا إِذًا»: عَوَاخَلَا عَيَّيَمَجَ مَامَا
 «؟ دَوَهَيَّي لَآ عَرِيَس اَوْرِيَسَي نَأ نَيَّيَّنَثَوَلَا مُزَلَّتْ».

بَّرَلَا مُمَالَك

Speaker:

رَطَاخَم" يَلَع عَيَّيَطَا لَغَلَهَا يَلَا عِلَّاسَرَلَا يَف هَمِيَلَع تَرَاطِي يَف مَوِيَلَا اَبَابَلَا عَسَادَقَ مَلَّكَتْ
 عَوْضُوم نَاك. أَدِّيَج نَكِي مَل هَكْوَلَس نَأَل، عَيَّيَاظَنَا عَامَج مَامَا سَرَطَب سَلُوب خَبَّو: لَاقَو "عَعِيَّشَلَا
 يَلَع عَعِيَّشَلَا مَّرْحَت إِذًا. عَدِّيَا مَلَا يَف عَكْرَا شَمَلَا يَف هَكْوَلَس وَه سَرَطَب يَلَا عَجُومَلَا دَاقَتَنَالَا

ناك سرطاب نأ، سلوب روضحبة كاطنأ يف ثدح دقو. يدوهيلا ريغ عم ماعطالا لوانت يدوهيلا
 ضعب لصوام دنع نكلو. ةينثولا نم ني مداقلا نيحيسملا عم ةدئاملا يلع أسلاج
 ضرعتي ال يتح، كلذ نع فقوت، ةني دملالا يلا ميلشروا نم نينوتخملا نيحيسملا
 مهلاوأ، سرطاب نوذلق ي اوناك نيرخآ ذيمالت نأل، سلوب رظن يف ريخ رمأ اذهو. مهتاداقنتال
 فصوو. ةعامجالا يف أماسقنا، دصق ريغ نعو، عقاولا يف سرطاب قلخ، بولسألا اذهب. ابانرب
 يذلا وه يئارملاو. ةقيحقلا نم فوخ هئا لوقلا نكمي؟ عاي رلا وه ام. عاي رلاب كلذ سلوب
 ةعاجشلا هيدل سيلاو، عانق ههجو يلعو شيعيو، عدخيو قلمتو، هيف سيل امب رهاظتي
 يتح لمعن ام يفلو لوقن ام يفل نيقداص نوكن نأ هتس ادق اناعد كلذل. ةقيحقلا ةهجاومل
 ةسينكلا ةدحو يلع ظفاحن.

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. I Vangeli riportano diverse situazioni in cui Gesù rimprovera
 fortemente coloro che appaiono giusti all'esterno, ma dentro sono pieni di falsità e d'iniquità,
 quindi, per non essere come quelli, non dobbiamo mai dimenticare le parole di Gesù: "Sia il vostro
 parlare sì sì, no no, il di più viene dal maligno". Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da
 ogni male!

Speaker:

خبوي اهيف، ةفلتخم فقووم لي جانألا دروت. ةببرعلا ةغللاب ني قطانلا نينمؤملا ييخأ
 لطابلاب نوؤلمم لخادلا نم مه نكلو، جراخلا نم أرابأ نورهظي نيذلا ةدشب عوسي
 نك يلف: "عوسي بربلا لوق ادبأ يس نن ألاب جي، عالؤه لثم نوكن ال يتح، كلذلو، عاي رلاو
 أمئاد مك امحو أعيمج بربلا مك كراب". ري رشلأ نم ناك كلذ يلع داز ام ف. ال الو، معن معن: مك مال ك
 ارش لك نم
